

# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

# ग्रसाधारण

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शुक्रवार, 13 फरवरी, 1981/24 माघ, 1902

# हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

ग्रधिसूचना

शिमला-171002, 13 फरवरी, 1981

कमांक एल 0 एल 0 म्रार 0 डी 0 (6) 3/81.—हिमाचल प्रदेश विरोजा तथा बिरोजा उत्पाद (व्यापार विनियमन) अध्यादेश, 1981 (1981 का ग्रध्यादेश संख्यांक 1) जैसा राज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश द्वारा "भारत के संविधान" के अनुच्छेद 213

के खण्ड(1) के अन्तर्गत दिनांक 13 फरवरी, 1981 को प्रख्यापित किया गया, को संविधान के अनुच्छद 348(3) में अपेक्षित अंग्रजी प्राधिकृत पाठ सहित एतद्द्वारा सर्वसाधारण की जानकारी के लिए राजपत्न, हिमाचल प्रदेश, में प्रकाशित किया जाता है।

जय चन्द मलहोत्ना, सचिव विधि।

(ग्रध्यादेश संख्या 1, 1981)

# (हिमाचल प्रवेश विरोजा तथा विरोजा उत्पाद (व्यापार विनियमन) ग्रध्यादेश, 1981

# भारत गणराज्य के बत्तीसर्वे वर्ष में राज्यपाल द्वारा प्रख्यापित

राज्य सरकार द्वारा भन्यों का भपवर्जन करके विरोजा के कय तथा वितरण का व्यापार चलाये जाने भीर विरोजा पर भाधारित विभिन्न वस्तुम्रों के निर्माण भीर तैयारी तथा उससे सम्बन्धित मामलों को विनियमित करने के लिए जन साधारण के हित में व्यवस्था करने हेतु भध्यादेश;

यतः हिमाचल प्रदेश राज्य विधान सभा सत्न में नहीं है ग्रौर राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश इस बात से सन्तुष्ट हैं कि ऐसी परिस्थितियां विद्यमान हैं जिनके कारण तुरन्त कार्यवाही करना उनके लिए ग्रावश्यक हो गया है;

श्रतः भारतीय संविधान के श्रनुच्छेद 213 के खण्ड (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश निम्नलिखित श्रध्यादेश जारी करते हैं:—

#### ग्रध्याय I

#### प्रारम्भिक

1. (1) यह ग्रध्यादेश हिमाचल प्रदेश विरोजा तथा विरोजा उत्पाद (व्यापार विनियमन) ग्रध्यादेश, 1981 कहा जा सकता है।

संक्षिप्त नाम, विस्तार तथा प्रारम्भ ।

- (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश में होगा।
- (3) यह तत्काल प्रवृत होगा।

#### ग्रध्याय II

# बिरोजा व्यापार का विनियमन

2. इस मध्यादेश, में जब तक सन्दर्भ से ग्रन्यथा ग्रपेक्षित न हो,-

परिभाषाएं

- (क) "प्राधिकृत मधिकारी" से राज्य सरकार का अधिकारी या अन्य व्यक्ति अभिप्रेत है जिसे वह अपनी और से बिरोजा क्य या विकय के लिए और धारा 5 के अधीन अनुज्ञा पत्न देने के लिए प्राधिकृत हो,
- (ख) "विहित" से इस ग्रध्यादेश के ग्रधीन बनाए गए नियमों द्वारा विहित ग्रभिन्नेत है,
- (ग) "बिरोजा" से चीड़ या कैल के पेड़ों के छेंवन द्वारा निकाला गया स्नाव अभिप्रेत है,
- (घ) "विरोजा डिपो" से ऐसा स्थान ग्रभिप्रेत हैं जिसे मुख्य ग्ररण्यपाल, हिमाचल प्रदेश द्वारा डिपो के रूप में उस डिपो के सम्बन्ध में विनिष्टिट क्षेत्र में निकाल गए बिरोजे के ऋय, संग्रह ग्रौर विऋय के लिए विनिष्टिट किया जाए,
- (ङ) "बिरोजा उत्पाद" से बिरोजे के प्रसंस्करण से प्राप्त व्युत्पादन ग्रिभिप्रेत हैं ग्रीर इसमें बिरोजा, तारपीन, जमाया हुग्रा बिरोजा ग्रीर सीधे बिरोजें से निर्मित पेंट तथा वानिश भी समाविष्ट है,
- (च) "बिरोजा छेवक" से बिरोजा छेवने वाला व्यक्ति ग्रिभिप्रेत है,
- (छ) "स्वामी" से ऐसा व्यक्ति ग्रिभिन्नेत है जिसके कब्जे, प्रबन्ध या नियन्त्रण में चीड़/चील या कैल के पेंड़ हों,
- (ज) "ईकाइ" से धारा 3 के अधीन गठित इकाई अभिप्रेत है,

(झ) जो शब्द तथा पद इस ग्रध्यादेश में प्रयुक्त किन्तु श्रपरिभाषित हैं श्रौर हिमाचल प्रदेश में अपनी प्रवृति के सम्बन्ध में समय-समय पर यथा संशोधित भारतीय वन ग्रधिनियम, 1927 में परिभाषित हैं, उनके वहीं ग्रर्थ होंगें जो उक्त ग्रिधिनियम में उनके लिए दिए गए हैं।

19

# ईकाईयों का गठन ।

3. राज्य सरकार, शासकीय गजट में अधिसूचना द्वारा, राज्य को उतनी इकाइयों में बांट सकती है जितनी वह उचित समझे, और जब तक ऐसी अधिसूचना द्वारा परिवर्तन न किया जाए प्रत्येक वन खड (जैसा वह राज्य सरकार के सामान्य या विशेष आदेश से तत्समय परिसीमित हो) एक ईकाइ होगी।

बिरोजा म्रादि के विकय, कय इत्यादि पर प्रतिबन्ध ।

- 4. इस अध्यादेश के प्रारम्भ की तिथि को या उसके पश्चात्:---
  - (क) कोई भी व्यक्ति जब तक की वह धारा 10 के अधीन और अनुसार पजीकृत न हो, न बिरोजा छेवन करेगा, या न किसी विरोजा उत्पाद का निर्माण करेगा और न किसी बिरोजा या बिरोजा उत्पाद का निर्यात करेगा,
- (ख) कोई व्यक्ति राज्य सरकार या किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न किसी व्यक्ति को बिरोजा का विक्रय नहीं करगा,
- (ग) राज्य सरकार या इसके किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न कोई व्यक्ति किसी बिरोजा छेवक/बिरोजा के स्वामी से बिरोजा क्रय नहीं करेगा,
- (घ) राज्य सरकार या किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न कोई व्यक्ति बिरोजा का परिवहन, निम्नलिखित मामलों को छोड़ कर, नहीं करेगा—
  - (i) जहां वह बिरोजा का छेवक होने के कारण उसका परिवहन जिस क्षेत्र में बिरोजे का छेवन किया जाए उसके लिए विनिर्दिष्ट बिरोजा डिपो को करे, या
  - (ii) जहां वह इस राज्य सरकार या किसी प्राधिकृत ग्रिधिकारी की ग्रोर से परिवहन करे,
- (ङ) राज्य सरकार या किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न कोई व्यक्ति किसी ईकाई में निर्मित विरोजा उत्पाद का उस इकाई के बाहर किसी स्थान को ऐसे ऐसे प्राधिकारी द्वारा ऐसी रीति से ग्रौर एसे निबन्धनो तथा शर्तों के ग्रधीन रहते हुए, जो विहित की जाए, इस सम्बन्ध में जारी किए गए ग्रनुज्ञा-पत्न के बिना परिवहन नहीं करेगा।

विकय, परि-वहन ग्रादि के लिए ग्रनुज्ञा-पत्न

- 5. (1) धारा 4 में किसी बात के होते हुए भी, राज्य सरकार या कोई प्राधिकृत ग्रिधिकारी एसे निबन्धनो तथा शर्तों पर ग्रीर ऐसी रीति से जो विहित की जाएं:---
  - (क) किसी व्यक्ति को, जिसने इस ग्रध्यादेश के प्रारम्भ होने से पूर्व कोई बिरोजा क्रय किया हो, ऐसा बिरोजा परिवहन करने तथा राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न किसी व्यक्ति को विक्रय करने के लिए ग्रनुज्ञा दे सकता है तथा राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रधिकारी से भिन्न किसी व्यक्ति को उसका क्रय ग्रौर परिवहन करने की ग्रनुज्ञा दे सकता है, या
  - (ख) किसी व्यक्ति को, जिसने राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रधिकारों से बिरोजा उत्पाद के निर्माण करने के लिए बिरोजा ऋय किया हो, उसके परिवहन ग्रौर किसी विरोजा जिसे वह बिरोजा उत्पादों के निर्माण में उपयोग करने में ग्रसमर्थ रहा हो, को विऋय करने की ग्रनुज्ञा दे सकता है, या

- (ग) किसी व्यक्ति को जिसने हिमाचल प्रदेश के वाहर विरोजा क्रय किया हो उसे राज्य के ग्रन्दर लाने की ग्रनुज्ञा या तो राज्य में विरोजा उत्पादों के निर्माण के लिए या हिमाचल प्रदेश से वाहर ग्रन्यत्न उनके परिवहन के लिए दे सकता है।
- (2) कोई व्यक्ति जिसे उपधारा (1) के म्राधीन ग्रनुजा-पत्न जारी किया गया है विहित शुल्क के देने का दायी होगा।
- 6. (1) राज्य सरकार, प्रत्येक वर्ष के लिए श्रौर प्रत्येक ईकाई के लिए जिसमें बिरोजा का छेवन किया जाता हो, एक सलाहकार समिति गठित करेगी जिसमें राज्य सरकार द्वारा नाम निर्दिष्ट नी से श्रनिधक सदस्य होंगे।

सलाहकार समिति का गठन ।

- (2) प्रत्येक ऐसी ईकाई की सलाहकार समिति राज्य सरकार को समय-समय पर उचित और युक्तियुक्त कीमत निर्धारित करने के लिए, जिस पर उस इकाई में विकय के लिए प्रस्तुत विरोजा राज्य सरकार द्वारा या उसकी ओर से क्रय किया जा सके, सलाह देगी और ऐसे अन्य विषयों पर भी सलाह देगी जो उसे राज्य सरकार द्वारा निर्दिष्ट किये जायें।
  - (3) समिति का कार्य विहित रीति से संचालित किया जाएगा ।
- 7. (1) राज्य सरकार, निम्नलिखित तथ्यों को ध्यान में रखते हुए, कीमत निर्धारित करेगी जिस पर वर्ष पर्यन्त प्रत्येक इकाई में उसके द्वारा या लिए बिरोजा ऋय किया जाएगा भ्रर्थात्:——

राज्य सरकार द्वारा कीमत निर्धारित करना ।

- (क) इकाई के सम्बन्ध मैं पिछले तीन वर्ष के दौरान इस अध्यादेश के अधीन बिरोजा के लिए निर्धारित की गई कीमत, यदि कोई हो,
- (ख) इकाई में छेवे गए बिरोजे की किस्म,
- (ग) परिवहन व्यय,
- (घ) इकाई में श्रमिक के लिए प्रचलित मजदूरी का सामान्य दर,
- (ङ) बिरोजा निस्सारण का व्यय,
- (च) बिरोजा पैक करने का व्यय जिसके ग्रन्तर्गत उस डिब्बे का मूल्य भी है जिसमें बिरोजा दिया जाता है,
- (छ) कोई अर्न्य तथ्य जिसे राज्य सरकार सुसंगत समझे ।
- (2) इस प्रकार निर्धारित कीमत राज्य सरकार द्वारा निदेशित रीति से प्रकाशित की जाएगी, श्रौर जिस वर्ष के सम्बन्ध में वह हो, उसके दौरान उसमें परिवर्तन नहीं किया जाएगा।
- (3) इस प्रकार निर्धारित कीमत बिरोजा के शुद्ध भार के लिए होगी, जिसमें उस डिब्बे का भार सम्मिलित न होगा जिसमें बिरोजा पैक हो ।
- (4) यदि धारा 6 के ग्रधीन सलाहकार सीमिति गठित कर दी गई हो तो राज्य सरकार उप-धारा (1) के ग्रधीन कीमत निर्धारित करने के पूर्व, जहां व्यवहार्य हो, उससे परामर्श करेगी।

राज्य सरकार विकय के लिए प्रस्तृत समस्त बिरोजा ऋय करेगी।

8. (1) राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रधिकारी बिरोजा डिपो पर कार्य के सामान्य समय म उसे या उस के लिए विकयार्थ प्रस्तुत किये गये समस्त बिरोजा को धारा 7 के श्रधीन निर्धारित कीमत पर ऋय करने के लिए बाध्य होगी:

परन्तु यह कि प्राधिकृत ग्रधिकारी को ऐसे बिरोजे को क्य न करने से इन्कार करने का ग्रधिकार होगा, जो उसकी राय में बिरोजा उत्पाद का निर्माण करने के प्रयोजनार्थं भनुपयक्त हो ।

- (2) उपधारा (1) के परन्तुक के ग्रधीन प्राधिकृत ग्रधिकारी के बिरोजा ऋय करने से इन्कार से व्यथित कोई व्यक्ति, इस प्रकार इन्कार किये जाने के पन्द्रह दिन के भीतर, ग्रीर विहित रीति से, प्रभागीय वन मधिकारी या राज्य सरकार द्वारा उस निमित्त सशक्त ग्रन्थ ग्रधिकारी को (जिसे ग्राग सक्षम ग्रधिकारी कहा गया है) परिवाद कर सकता है।
- (3) उपधारा (2) के ब्रधीन परिवाद प्राप्त होने पर, सक्षम अधिकारी संक्षिप्त जांच करेगा और परिवाद की प्राप्ति के तीस दिन के भीतर ऐसा ग्रादेश देगा जो वह उचित समझे, ग्रौर उस दशा में, जब उसे ऋय करने से इन्कार करना ग्रन्चित प्रतीत हो तो वह प्राधिकृत ग्रधिकारी को उसे कय करने का निदेश दे सकता है।
- (4) यदि सक्षम प्राधिकारी को विरोजा की मनाही उचित प्रतीत हो किन्तु उसकी राय में विरोजा कम कीमत पर कय किया जा सकता है तो वह प्राधिकृत ग्रंधिकारी को उसे उस कीमत पर, जिसे वह उचित समझे, क्य करने का निदेश दे सकता है।
- (5) उपधारा (1) में किसी बात के होते हुए भी, यदि राज्य सरकार या किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी को यह विश्वास करने का कारण हो कि विकय के लिए प्रस्तुत किये गए बिरोजे का छेवन किसी ऐसी भूमि पर स्थित वृक्षों से किया गया हो जो राज्य सरकार, कैन्टोनमैण्ट बोर्ड, नगर निगस, नगरपालिका, ग्रधिसूचित क्षेत्रीय कमेटी, या ग्राम पंचायत में निहित थी तो ऐसे बिरोजे का विनियोग कीमत का भुगतान किये बिना, श्रौर केवल ऐसे संग्रह-प्रभार का, यदि कोई हो, भगतान करके जिसे राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रधिकारी ग्रवधारित करे. किया जा सकता है।
- (6) उपधारा (5) के ग्रधीन की गई किसी कार्यवाही के समबन्ध में उपधारा (2) से (4) के उपबन्ध यथा भ्रावश्यक परिवर्तन सहित लाग होंगे।
  - (7) इस धारा के ग्रधीन दिया गया प्रत्येंक ग्रादेश प्रन्तिम होगा।

वृक्षों का छेवन जिनका छवन न किया जा रहा हो।

- 9. (1) यदि राज्य सरकार प्रथवा किसी प्राधिकृत ग्रधिकारी को यह प्रतीत होता है कि किसी इकाई में छेवन योग्य प्राकार के किन्हीं चीड़/चील प्रथवा कैल के वृक्षों का छेवन नहीं किया जा रहा है तो राज्य सरकार ग्रथवा प्राधिकृत ग्रधिकारी नोटिस द्वारा ऐसे वृक्षों के स्वामी से विनिर्दिष्ट ग्रविध के भीतर ऐसे वृक्ष से छेवन ग्रारम्भ करने की ग्रपेक्षा कर सकता है।
- (2) यदि उपधारा (1) के अधीन नोटिस तामील किये जाने के पश्चात् वृक्ष का स्वामी ऐसे नोटिस का अनुपालन न करें तो राज्य सरकार या प्राधिकृत अधिकारी बिरोजा निस्सारण के लिए विहित रीति से वृक्ष को छवन करायेगा।
- (3) उपधारा (2) के ग्रधीन किसी वृक्ष से निस्सारित समस्त बिरोजा इस ग्रध्यादेश श्रौर तद्धीन वनाये गये नियमों के उपवन्धों के श्रनुसार बेच दिया जाएगा ग्रौर उस का मूल्य उस में स छ्वन व्यय काटने के पश्चात ऐसे वृक्षों के स्वामी को दे दिया जायेगा ।

10. विरोजा का प्रत्येक छेवक, विरोजा उत्पाद का प्रत्येक निर्माता और विरोजा या विरोजा छेवको बिरोजा उत्पाद का प्रत्येक निर्यातकर्ता ऐसी फीस, ऐसे प्राधिकारी को ग्रौर ऐसी रीति से जो विहित की जाए, देने पर पंजीकरण का हकदार होगा।

ग्रादि पंजीकरण

11. राज्य सरकार द्वारा ऋय किये गये विरोजा का विकय या ग्रन्य प्रकार से निस्सारण ऐसी रीति से किया जायेगा जैसी राज्य सरकार के सामान्य या विशेष ब्रादेश दवारा निर्देशित हो ।

विरोजा निस्सारण

12. राज्य सरकार धारा 19 के ग्रधीन नियम बनाने की शक्ति को छोड कर, सामान्य या विशेष म्रादेश दवारा, इस मध्यादेश या इसके मन्तर्गत बनाये गये नियमों के मधीन मपनी कोई शक्ति या कृत्य सहायक श्ररण्यपाल अथवा राज्य वन निगम के उप-मण्डल प्रवन्धक से म्रन्यन पद के किसी मधिकारी को प्रत्ययोजित कर सकती है जो ऐसी शर्तों या निवन्धनो के ग्रंधीन रहते हुए, यदि कोई हो, जिन्हें राज्य सरकार ग्रादेश में विनिर्दिष्ट करे, उनका प्रयोग या सम्पादन करेगी।

शक्तियों का प्रत्यायोजन ।

13. (1) कोई पुलिस ग्रधिकारी जो उप-निरीक्षक के पद से नीचे का नहो, या कोई वन मधिकारी, इस मध्यादेश या इसके अधीन वनाये गये नियमों के उपबन्धों का ग्रनपालन सुनिश्चित करने या ग्रपना यह समाधान करने के उद्देश्य से कि उक्त उपबन्धों का ग्रन्पालन किया गया है:--

प्रवेश करने. तलाशी लेने; ग्रधिग्रहण करने ग्रादि की शक्ति।

- (i) बिरोजा या बिरोजा उत्पाद के परिवहन के लिए प्रयुक्त या प्रयुक्त किये जाने के लिए अभिप्रेत किसी व्यक्ति, जलयान गाड़ी या पात को रोक सकता है और उसकी तलाशी ले सकता है.
- (ii) किसी स्थान में प्रवेश कर सकता है ग्रीर उसकी तालशी ले सकता है,
- (iii) बिरोजा उत्पाद को जिसके सम्बन्ध में उसे यह सन्देह हो कि इस ग्रध्यादेश या इसके ग्रधीन बनाये गये नियम के किसी उपबन्ध का उल्लंघन किया गया है या किया जा रहा है या किया जाने वाला है, ऐसे पात्र सिहत जिसमें ऐसा बिरोजा रखा या पहुंचाना हो, ग्रधिगृहीत कर सकता है।
- (2) तालाशी लेने श्रीर श्रधिग्रहण करने के सम्बन्ध में दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 1974 का 2 की धारा 100 के उपबन्ध जिस प्रकार लागु होते हैं उसी प्रकार से वे, यथाशक्य, इस धारा के ग्रधीन तलाशी लेने ग्रीर मधिग्रहण करने के सम्बन्ध में लागु होंगे।

14. यदि कोई व्यक्ति इस मध्यादेश या इसके मधीन बनाए गये नियमों के किसी उपबन्ध का उल्लंघन करता है तो उसके बारे में यह समझाएगा कि उसने बन अपराध किया है और बिरोजा अथवा बिरोजा उत्पाद को, यदि कोई हो, जिसके सम्बन्ध में ऐसा अपराध किया जाता है, ऐसा अपराध किया जाने के सम्बन्ध में वन उपज समझा जाएगा ग्रीर भारतीय वन ग्राधिनियम, 1927 के ग्रध्याय 9 के उपबन्ध जैसे 1927 का 16 कि इस राज्य में प्रवत हैं तदनसार ग्रावश्यक उपान्तरण सहित लागु होंगे।

> 15. (1) यदि इस ग्रध्यादेश के ग्रधीन किसी ग्रपराध को करने वाला व्यक्ति कोई कम्पनी हो तो वह कम्पनी ग्रौर ग्रपराध करने के समय उस कम्पनी के कार्य संचालन का प्रभारी और उसके लिए कम्पनी के प्रति उत्तरदायी प्रत्येक व्यक्ति उस अपराध के लिए ग्रपराधी माना जाएगा ग्रीर तदनुसार कार्यवाही किये जाने ग्रीर दण्ड दिये जाने का भागी होगा:

कम्पनियों द्वारा ग्रप-राधाः

शास्ति

परन्तु यह कि इस उपधारा की कोई बात किसी ऐसे व्यक्ति को किसी दण्ड का भागी नहीं बनायेगी, यदि वह यह सिद्ध कर दे कि अपराध उसकी जान-कारी के बिना किया गया था या उसने उस अपराध के किये जाने के निवारण हेतु सभी सम्यक तत्परता बरती थी।

(2) उपधारा (1) में किसी बात के होते हुए भी जबिक इस अध्यादेश के अधीन कोई अपराध किसी कम्पनी ने किया हो और यह सिद्ध हो जाए कि वह अपराध उस कम्पनी के किसी प्रबन्ध अधिकर्ता, सिचव और कोषाध्यक्ष, निदेशक, प्रबन्धक या ग्रन्य ग्रधिकारी की सम्मिति या मौनानुकूलता से किया गया था उपेक्षाजिनक है तो वह प्रबन्ध ग्रधिकर्ता, सचिव ग्रौर कोषाध्यक्ष, निदेशक, प्रबन्धक या ग्रन्य ग्रधिकारी भी उस ग्रपराध के लिए ग्रपराधी माना जायेगा ग्रौर तदनुसार कार्यवाही किये जाने ग्रौर दण्ड दिए जाने का भागी होगा ।

स्पद्धीकरण.--इस धारा के प्रयोजनों के लिए.-

- "कम्पनी" का तात्पर्य किसी निगमित निकाय से है और इसके अन्तर्गत कोई फर्म या व्यक्तियों का ग्रन्य समुदाय भी समाविष्ट होगा, ग्रौर
- "'निदेशक" का किसी फर्म के सम्बन्ध में तात्पर्य उस फर्म के भागीदार से है ।

म्रंपराधों का संज्ञान ।

16. किसी वन अधिकारी द्वारा जो रेंज अधिकारी के पद से कम का न हो या ऐसे ग्रन्य ग्रधिकारी द्वारा जिसे राज्य सरकार सामान्य या विशेष ग्रादेश इस निमित सशक्त करे, उन तथ्यों के सम्बन्ध में जिनसे कि अपराध हो, दी गयी लिखित रिपोर्ट के सिवाय, कोई भी न्यायालय इस ग्रधीन दण्डनीय किसी ग्रपराध का संज्ञान नहीं करगा।

ग्रध्यादेश के उपबन्धों का ग्रधि-भावी प्रभाव ।

17. किसी ग्रन्य विधि या किसी संविदा या ग्रन्य लिखित में किसी ग्रसंगत बात के होते हुए भी, इस ग्रध्यादेश के उपबन्ध प्रभावी होग ।

सद्भावपूर्वक किये गये कार्यो के सम्बन्ध में ग्रपवाद ।

- 18. (1) इस अध्यादेश या इसके अधीन बनाये गये नियमों के उपबन्धों के अनुसरण में किये गये या किये जाने के लिए अभिप्रत किसी बात के लिए किसी व्यक्ति के विरुद्ध कोई वाद, ग्रिभयोजन या विधिक कार्यवाही नहीं की जा सकेगी।
- (2) राज्य सरकार या प्राधिकृत अधिकारी के विरुद्ध इस अध्यादेश या इसके अधीन (2) राज्य सरकार या प्राधिकृत अधिकारा के विरुद्ध इस अध्यादेश या इसके अधीन बनाये गये नियमों के उपबन्धों के आधार पर या ऐसी किसी बात से जो इस अध्यादेश या इसके अधीन बनाये गये नियमों के उपबन्धों के अनुसरण में सद्भावपूर्वक की गई हो या की जाने के लिए अभिप्रेत हो, किसी हानि के लिए जो हुई हो या जिसके होने की सम्भावना हो या किसी क्षति के लिए जो हुई हो या जिसके होने की सम्भावना हो, कोई वाद या अन्य विधिक कार्यवाही नहीं की जा सकेगी।

  19 (1) राज्य सरकार, शासकीय राजपत्त में अधिसूचना द्वारा इस अध्यादेश के प्रयोजनों को कार्यान्वित करने के लिए नियम बना सकती है।

नियम बनाने की शक्ति।

- (2) विशेषतः ग्रौर पूर्वोक्त शक्ति की व्यापकता पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना ऐसे नियमों में निम्नलिखित सभी या किसी विषय की व्यवस्था की जा सकती है, ग्रर्थात:---
  - (क) बिरोजा की मूल्य सूची का प्रकाशन,
  - (ख) इस अध्यादेश के अधीन जान्च करने की रीति,
  - (ग) प्राधिकारी जिसके द्वारा, रीति जिसके श्रनुसार ग्रौर शर्ते जिन पर

धारा 5 के ग्रधीन ग्रन्जा-पत्र जारी किया जा सकता है ग्रीर ऐसे ग्रन्जा-पत्नों के लिए देय फीस,

(घ) धारा 8 के ग्रधीन जिस बिरोजा को क्रय करने से इन्कार किया गया हो. उसका निस्सारण.

(ङ) धारा 9 के ग्रधीन वृक्षों से विरोजा छेवने की रीति,

- (च) धारा 10 के ग्रधीन रिजिस्ट्रीकरण की रीति, ग्रवधि जिसके भीतर ऐसा रजिस्ट्रीकरण किया जाएगा भ्रौर उसके लिए देय फीस,
- (छ) किस्म का अवधारण करने के प्रयोजनों के लिए विरोजा की विशिष्टियां,

(ज) कोई ग्रन्य विषय जो विहित किया जाना हो या किया जाए।

- (3) इस अध्यादेश के अधीन बनाया गया प्रत्येक नियम बनाये जाने के पश्चात, यथाशक्यशीझ, राज्य विधान सभा के समय, उस समय जब वह सब में हो, कुल मिलाकर कम से कम दस दिनों की कालावधि के लिए जो उसके एक सन्न या दो या इससे ग्रधिक ग्रन्किमक सत्रों में समाविष्ट हो सकती है, रखा जाएगा ग्रौर यदि, उस सत के जिसमें वह ऐसे रखा गया हो या कमवर्ती सत्नों के ग्रवसान के पूर्ब, विधान सभा नियम में कोई उपान्तरण करती है या फैसला करती है कि नियम नहीं बनाया जाना चाहिए तो तत्पश्चात, यथास्थिति, वह नियम एसे उपान्तरित रूप में ही प्रभावी होगा या उसका कोई प्रभाव नहीं होगा किन्तू इस प्रकार कि ऐसा कोई उपान्तरण या बातिलकरण उस नियम के ग्रधीन पहले की गई किसी बात की विक्षिमान्यता पर प्रतिकृल प्रभाव डाले बिना होगा।
- (4) उपधारा (3) में किसी बात के होते हुए भी, इस ग्रध्यादेश के प्रारम्भ से एक वर्ष के भीतर बनाये गये कोई नियम एसे भुतलक्षी दिनांक से बनाये जा सकते हैं जो ऐसे प्रारम्भ से पूर्वन थे।

20. जहां ग्रध्यदेश के लागू होने से पूर्व किसी समय किसी व्यक्ति ने ग्रपने द्वारा दिये जाने की प्रत्याशा में किसी व्यापारों से बिरोजा के विकय के लिए कौई संविदा कर ली थी ग्रौर उस संविदा के ग्रधीन व्यापारी को दिए जाने के लिए प्रत्याशित विरोजा की कीमत का कोई अग्रिम ऐसे व्यापारी से प्राप्त कर लिया हो तो इस बात के होत हुए भी, कि धारा 4 ग्रीर 17 के उपबन्धों के कारण वह संविदा ग्रध्यादेश के प्रवृत होने पर शुन्य हो जाएगी, उक्त व्यक्ति ग्रीर व्यापारी ऐसे ग्रग्निम का ब्योरा देते हुए एक संयुक्त स्रावेंदन-पत्न वन मण्डल स्रधिकारी/स्रथवा उस द्वारा तदर्थ प्राधिकत किसी ग्रधिकारी को दे सकेंगे तथा तदोपरान्त उक्त ग्रधिकारी इस मत का यथाविधि समाधान हो जाने पर कि उक्त व्यक्ति ने आवेदन-पत्न स्वेच्छा से दिया है, अधिकारी को यह निर्देश दे सकते हैं कि उक्त व्यक्ति की ग्रोर से उस व्यापारी की उक्त ग्रग्निम के बराबर धन (उक्त व्यक्ति के द्वारा उस व्यापारी को पहले ही भुगतान की गई धनराशि को कम कर के) किसी ब्याज या प्रतिकर के बिना धारा 8 के अधीन बिकय किये गये बिरोजा के लिए उक्त व्यक्ति को देय कीमत में दिया जाए श्रीर ऐसे भुगतान की सीमा तक राज्य सरकार या प्राधिकृत ग्रिधिकारी का उस व्यक्ति के प्रति ग्रौर उक्त व्यक्ति का व्यापारी के प्रति दायित्व उन्मक्त हो जाएगा ग्रौर उक्त व्यक्ति का कोई दायित्व उस अग्रिम के सम्बन्ध में कोई ब्याज या प्रतिकर देने के लिए नहीं होगा।

> ग्रमीनुद्दीन ग्रहमद खान, राज्यपाल. हिमाचल प्रदेश।

शिमला : दिनांक 13, फरवरी, 1981. जे0 सी0 मल्होता, सचिव (विधि)। संक्रमण-कालीन उपबन्ध ।

(Authorised English text of the Himachal Pradesh Beroja Tatha Beroja Utpad (Beopar Viniyman) Adhiyadesh, 1981 as required under Article 348(3) of the Constitution of India)

(Ordinance No. 1 of 1981)

# THE HIMACHAL PRADESH RESIN AND RESIN PRODUCTS (REGULATION OF TRADE) ORDINANCE, 1981

Promulgated by the Governor in the Thirty-second Year of the Republic of India.

An Ordinance to provide in the interest of the general public, for the carrying on by the State of the trade of purchase and distribution of resin to the exclusion of others, and for the regulation of manufacture and preparation of various articles based on resin and for matters connected therewith;

Whereas, the Legislative Assembly of Himachal Pradesh is not in session and the Governor is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to promulgate the following Ordinance:-

#### CHAPTER I

#### **PRELIMINARY**

Short title, extent and commencement.

- 1. (1) This Ordinance may be called the Himachal Pradesh Resin and Resin Products (Regulation of Trade) Ordinance, 1981.
  - (2) It extends to the whole of Himachal Pradesh.
  - (3) It shall come into force at once.

#### CHAPTER II

#### REGULATION OF THE TRADE OF RESIN

Definitions.

- 2. In this Ordinance, unless the context otherwise requires.—
  - (a) "authorised officer" means an officer of the State Government or any other person who may be authorised by it to purchase or sell resin on its behalf and to grant permits under section 5;

(b) "prescribed" means prescribed by the rules made under this Ordinance:

- (c) "resin" means the secretion extracted by tapping from Chir or Kailtrees:
- (d) "resin depot" means a place specified as such by the Chief Conservator of Forests, Himachal Pradesh for the purchase, storage and sale of resin tapped in an area specified in relation to that

(e) "resin products" means derivatives obtained by processing of resin, and includes resin, turpentine, hardened resin, and also includes paints and varnishes manufactured directly from resin;

(f) "tapper of resin" means a person who taps resin;

(g) "owner" means, a person in possession, management or control of Chir/Chil or Kail trees;

(h) "unit" means a unit constituted under section 3;

(i) words and expressions used but not defined in this Ordinance and defined in the Indian Forest Act, 1927 as amended from time to time in its application to Himachal Pradesh, shall have the meanings assigned to them in that Act.

3. The State Government may by notification in the Official Gazette divide the State into such numbers of units, as it may deem fit, and until varied by such notification, each Forest Division (as for the time being delimited by general or special orders of the State Government) shall constitute a unit.

Constitution of Units.

Restrictions

resin etc.

on sale, purchase of

#### 4. On and after the commencement of this Ordinance—

(a) no person shall tap resin or manufacture any resin product or export any resin or resin products, unless he is registered under and in accordance with section 10;

(b) no person shall sell resin to any person other than the State Govern-

ment or an authorised officer;

16 of 1927

(c) no person other than the State Government or authorised officer shall purchase resin from any tapper/owner of resin;

(d) no person other than the State Government or an authorised officer shall transport resin except in the following cases:—

(i) where he being a tapper of resin transports it to the resin depot specified for the area where the resin is tapped; or

(ii) where he transports it on behalf of the State Government

or an authorised officer.

(e) no person other than the State Government or an authorised officer shall transport resin products manufactured in a unit to any place outside that unit without a permit issued in that behalf by such authority, in such manner and subject to such terms and conditions as may be prescribed—

Permit for sale, transport etc.

- 5. (1) Notwithstanding anything in section 4, the State Government or an authorised officer may on such terms and conditions and in such manner as may be prescribed—
  - (a) permit any person, who had purchased any resin before the commencement of this Ordinance to trasport and sell such resin to any person other than the State Government or an authorised officer and permit any person other than the State Government or an authorised officer to purchase and transport the same; or
  - (b) permit any person, who has purchased resin from the State Government or an authorised officer for manufacture of resin products to transport the same and to sell any resin which he has been unable to utilise in the manufacture of resin products; or
  - (c) permit any person, who has purchased any resin outside Himachal Pradesh to bring the same inside the State either for manufacture of resin products within the State or for transporting them elsewhere outside Himachal Pradesh.
- (2) A person to whom a permit is granted under sub-section (1) shall be liable to payment of such fee as may be prescribed.

Constitution of an Advisory Committee.

- 6. (1) The State Government shall for each year constitute for each unit in which resin is tapped, an Advisory Committee which shall consist of not more than 9 members nominated by the State Government.
- (2) The Advisory Committee for each such unit shall advise the State Government in the matter of fixation from time to time of a fair and reasonable price at which resin offered for sale may be purchased by or on behalf of the State Government in that unit, and also on such other matters as may be referred to it by the State Government.
- (3) The business of the Committee shall be conducted in such manner as may be prescribed.

Fixation of price by State Government.

- 7. The State Government shall, having regard to following factors, fix the price at which resin shall be purchased by or for it in each unit during the year, namely:—
  - (a) the price of resin, if any, fixed under this Ordinance during the preceding three years in respect of the unit;

(b) the quality of the resin tapped in the unit;

(c) the cost of transport;

(d) the general rate of wages for labour prevalent in the unit;

(e) the cost of extraction of resin;

- (f) the cost of packing of resin including the cost of container in which resin is delivered;
- (g) any other factor which the State Government considers relevant.
- (2) The price so fixed shall be published in such manner as the State Government may direct, and shall not be altered during the year to which it relates.
- (3) The price so fixed shall be for net weight of resin excluding the weight of container in which resin is packed.
- (4) Where an Advisory Committee has been constituted under section 6, it shall, wherever practicable, be consulted by the State Government before the fixation of price under sub-section (1).

State Government to purchase all resin offered for sale. 8. (1) The State Government or the authorised officer shall be bound to purchase at the price fixed under section 7 all resin offered for sale to or for it during the normal hours of business at a resin depot:

Provided that it shall be open to an authorised officer to refuse purchase of such resin as in his opinion is not fit for the purpose of manufacture of resin products.

- (2) Any person aggrieved by the authorised officer's refusal to purchase resin under the proviso to sub-section (1), may, within fifteen days from such refusal, and in the manner prescribed, complain to the Divisional Forest Officer or such other officer as may be empowered by the State Government in that behalf (hereinafter referred to as the competent officer).
- (3) On receipt of a complaint under sub-section (2), the competent officer shall hold a summary inquiry and pass such order within thirty days of the receipt of the complaint as he may deem fit, and in case he finds such refusal to be improper, he may direct the authorised officer to purchase the same.

- (4) Where the competent officer finds the refusal of the resin proper but in his opinion, the resin may be purchased at a lower price, he may direct the authorised officer to purchase the same at such lower price as he deems fit.
- (5) Notwithstanding anything in sub-section (1), where the State Government or an authorised officer has reason to believe that any resin offered for sale was tapped from trees standing or any land which was vested in or belonged to the State Government, Cantonment Board, Municipal Corporation, Municipal Committee, Notified Area Committee or Gram Panchayat, such resin may be appropriated without payment of price, and on payment only of such collection charges, if any, as the State Government or an authorised officer may determine.
- (6) The provisions of sub-sections (2) to (4) shall mutatis mutandis apply in relation to any action taken under sub-section (5).
  - (7) Every order passed under this section shall be final.
- 9. (1) If the State Government or an authorised officer finds that any Chir/Chil or Kail trees of tappable size standing in a unit is not being tapped, the State Government or an authorised officer may by notice require the owner of such trees to commence tapping of the same or to cause its tapping commenced within such time as may be prescribed.

Tapping of trees which are not being tapped.

- (2) If after the service of the notice under sub-section (1), the owner of the trees fails to comply with such notice, the State Government or an authorised officer may, in the manner prescribed, canse the trees to be tapped for extraction of resin.
- (3) All resin extracted from a tree under sub-section (2), shall be sold in accordance with the provisions of this Ordinance and the rules made thereunder and the price thereof shall, after deducting the expenses of tapping, be paid to the owner of such trees.
- 10. Every tapper of resin, every manufacturer of resin product and every exporter of resin or resin products shall be entitled to registration on payment of such fee, to such authority and in such manner as may be prescribed.

Registration of tappers of resin etc

11. Resin purchased by the State Government or authorised officer shall be sold or otherwise disposed of in such manner as the State Government may by general or special order direct.

Disposal of resin.

12. The State Government may, except the power to make the rules under section 19, by general or special order, delegate any of its powers or functions under this Ordinance or the rules made thereunder to any officer not below the rank of Assistant Conservator of Forests, or the Sub-Divisional Manager of the State Forest Corporation, who shall exercise or perform the same, subject to such conditions or restrictions, if any, as the State Government may specify in the order.

Delegation of powers.

13. (1) Any Police Officer not below the rank of Sub-Inspector or any Forest Officer may, with a view of securing compliance with the provisions

Power of entry, search, seizure, etc. of this Ordinance or the rules made thereunder or to satisfying himself that the said provisions have been complied with-

- (i) stop and search and person, vessel, vehicle or receptacle used or intended to be used for the transport of resin or resin product;
- (ii) enter and search any place;
- (iii) seize resin or resin product in respect of which he suspects that any provision of this Ordinance or the rules made thereunder has been, is being or is about to be contravened along with the receptacle containing or carrying such resin.
- (2) The provisions of section 100 of the Code of Criminal Procedure. 1973 relating to search and seizure shall, so far as may be, apply to searches and seizures under this section.

Penalty.

14. If any person contravenes any of the provisions of this Ordinance or the rules made thereunder, he shall be deemed to have committed a forest offences, and the resin or resin product, if any, in respect of which such offence is committed shall in relation to the commission of such offence be deemed to be forest produce, and the provisions of Chapter IX of the Indian Forest Act, 1927 as in force in this State shall accordingly apply with necessary modifications.

Offences by companies.

15. (1) If the person committing an offence under this Ordinance is a company, the company as well as every person in charge of and responsible to the company for the conduct of its business at the time of the commission of the offence shall be deemed to be guilty of the offence and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly:

Provided that nothing contained in this sub-section shall render any such person liable to any punishment if he proves that the offence was committed without his knowledge or that he exercised all due diligence to prevent the commission of such offence.

(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), where any offence under this Ordinance has been committed by a company and it is proved that the offence has been committed with the consent or connivance of, or that the commission of the offence is attributable to any neglect on the part of any managing agent, secretary and treasurer, director, manager or other officers of the company, such managing agent, secretary and treasurer, director, manager or other officer of the company shall also be deemed to be guilty of that offence and shall also be liable to be proceeded against and punished accordingly.

Explanation.—For the purpose of this section—

- (a) "company" means anybody corporate and includes a firm or other association of individuals; and
- (b) "director" in relation to a firm, means a partner in the firm.

Cognizance of offences.

16. No court shall take cognizance of any offence punishable under this Ordinance except on a report in writing of the facts constituting such offence made by any Forest Officer not below the rank of a Forest Ranger or by such other officer as may be empowered by general or special order of the State Government in that behalf.

17. The provisions of this Ordinance shall have effect notwithstanding anything inconsistent therewith contained in any other law or in any contract or other instrument.

Provisions of this Ordinance of this Ordinance to have

Provisions of this Ordinance to have overriding effect. Saving in respect of acts done in good faith.

- 18. (1) No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything which is in good faith done or intended to be done in pursuance of the provisions of this Ordinance or the rules made thereunder.
- (2) No suit or other legal proceeding shall lie against the State Government or an authorised officer for any damage caused or likely to be caused or any injury suffered or likely to be suffered by virtue of the provisions of this Ordinance or the rules made thereunder or by anything which is in good faith done or intended to be done in pursuance of this Ordinance or the rules made thereunder.
- 19. (1) The State Government may, by notification in the Official Gazette, make rules for carrying out purposes of this Ordinance.

Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for all or any of the following matters, namely:—

(a) the publication of the price list of the resin;

(b) the manner of holding inquiries under this Ordinance;

(c) the authority by whom, the manner in which and the conditions subject to which permits may be issued under section 5 and the fee payable for such permits;

(d) the disposal of the resin, the purchase of which was refused under section 8:

(e) the manner of tapping the trees for resin under section 9;

(f) the manner of registration under section 10, the period within which such registration shall be made, and the fees payable therefor;

(g) specifications of resin for purposes of determination of quality;

(h) any other matter which is to be or may be prescribed.

- (3) Every rule made under this section shall, as soon as may be after they are made, be laid before the State Legislative Assembly while it is in session for a total period of not less than ten days, comprised in its one session or two or more successive sessions, and if before the expiry of the session in which it is so laid or the successive sessions, the Assembly makes any modification in the rule or decides that the rule shall not be made, the rule, shall thereafter have effect only in such modified form or be of no effect, as the case may be, so, however, that any such modification or annulment shall be without prejudice to the validity of anything previously done thereunder.
- (4) Notwithstanding anything in sub-section (3), any rules made within one year from the commencement of this Ordinance may be made retrospectively to a date not earlier than such commencement.
- 20. Where at any time before the commencement of this Ordinance, any person had entered into any contract for the sale of resin expected to be tapped by him to any trader and obtained an advance from such trader towards the price of the resin expected to be delivered to the trader under such contract, then notwithstanding that by virtue of the provisions of

Transitory provision.

sections 4 and 17, such contract shall have become void on the commencement of this Ordinance, the said person and trader may make a joint application before the Divisional Forest Officer or an officer authorised by him in that behalf giving particulars of such advance, and thereupon the said officer on being duly satisfied that the application has been voluntarily made by the said person may direct the officer to pay on behalf of the said person, to such trader a sum equivalent to the said advance (less the amount already repaid by the said person to such trader) without any interest or compensation, out of the price due to the said person for resin sold under section 8, and the liability of the State Government or the authorised officer to the said person and of the said person to the trader shall to the extent of such payment stand discharged, and the said person shall not be liable to pay any interest or compensation in respect of such advance.

AMINUDDIN AHMED KHAN,
Governor,
Himachal Pradesh.

SIMLA:
Dated the 13th February, 1981.

J. C. MALHOTRA, Secretary (Law).